

**Sentenza della Corte (Terza Sezione) 24 novembre 2011** (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Înalta Curte de Casație și Justiție — Romania) — Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)/Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

(Causa C-283/10) <sup>(1)</sup>

*(Ravvicinamento delle legislazioni — Diritti d'autore e diritti connessi — Direttiva 2001/29/CE — Art. 3 — Nozione di «comunicazione di un'opera ad un pubblico presente nel luogo di provenienza della comunicazione» — Diffusione delle opere musicali in presenza di un pubblico, senza versamento all'organismo di gestione collettiva dei diritti d'autore della retribuzione corrispondente a detti diritti — Conclusione di contratti di cessione dei diritti patrimoniali con gli autori delle opere — Sfera di applicazione della direttiva 2001/29)*

(2012/C 25/15)

Lingua processuale: il rumeno

#### Giudice del rinvio

Înalta Curte de Casație și Justiție

#### Parti

Ricorrente: Circul Globus București (Circ & Variete Globus București)

Convenuta: Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — U.C.M.R. — A.D.A

#### Oggetto

Domanda di pronuncia pregiudiziale — Înalta Curte de Casație și Justiție — Interpretazione dell'art. 3, n. 1, della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 22 maggio 2001, 2001/29/CE, sull'armonizzazione di taluni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione (GU L 167, pag. 10) — Diffusione delle opere musicali in presenza di un pubblico, senza pagamento all'organismo di gestione collettiva dei diritti d'autore della retribuzione corrispondente a detti diritti — Conclusione di contratti di cessione di diritti patrimoniali con gli autori delle opere — Nozione di «comunicazione di un'opera ad un pubblico presente nel luogo di provenienza della comunicazione» — Sfera di applicazione della citata direttiva

#### Dispositivo

La direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 22 maggio 2001, 2001/29/CE, sull'armonizzazione di taluni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione e, in particolare, il suo art. 3, n. 1, devono essere interpretati nel senso che essi riguardano unicamente la comunicazione ad un pubblico che non è presente nel luogo di provenienza della comunicazione, con esclusione di qualsiasi comunicazione di un'opera realizzata direttamente, in un luogo aperto al pubblico, con qualsiasi forma pubblica di esecuzione o di presentazione diretta dell'opera.

<sup>(1)</sup> GU C 234 del 28.8.2010.

**Sentenza della Corte (Quarta Sezione) 10 novembre 2011** (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Rechtbank Haarlem — Paesi Bassi) — X/Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10) X BV/Inspecteur van de Belastingdienst P(C-320/10)

(Cause riunite C-319/10 e C-320/10) <sup>(1)</sup>

*[Tariffa doganale comune — Nomenclatura combinata — Classificazione tariffaria — Carne di pollo disossata, congelata e con aggiunta di sale — Validità e interpretazione dei regolamenti (CE) numeri 535/94, 1832/2002, 1871/2003, 2344/2003 e 1810/2004 — Nota complementare 7 al capitolo 2 della nomenclatura combinata — Decisione dell'organo di risoluzione delle dispute commerciali dell'OMC — Effetti giuridici]*

(2012/C 25/16)

Lingua processuale: l'olandese

#### Giudice del rinvio

Rechtbank Haarlem

#### Parti nel procedimento principale

Ricorrenti: X (C-319/10), X BV (C-320/10)

Convenuti: Inspecteur van de Belastingdienst/Y (C-319/10), Inspecteur van de Belastingdienst P (C-320/10)

#### Oggetto

Domanda di pronuncia pregiudiziale — Rechtbank Haarlem — Interpretazione e validità dei regolamenti (CE) della Commissione 9 marzo 1994, n. 535, che modifica l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica e alla tariffa doganale comune GU L 68, pag. 15), 1° agosto 2002, n. 1832, che modifica l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 290, pag. 1), 23 ottobre 2003, n. 1871, che modifica l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica e alla tariffa doganale comune (GU L 275, pag. 5) e 30 dicembre 2003, n. 2344, che modifica l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 346, pag. 38) — Pezzi di pollo disossati, congelati e con aggiunta di sale — Classificazione tariffaria

#### Dispositivo

In circostanze come quelle dei procedimenti principali, in cui le dichiarazioni di immissione in libera pratica hanno sono state effettuate prima del 27 settembre 2005, non è possibile avvalersi della decisione dell'organo di risoluzione delle dispute commerciali dell'Organizzazione Mondiale del Commercio (OMC), del 27 settembre 2005, che adotta